

扶輪基金保管委員會主委文告

## 我們的奉獻積沙成塔

**身為會計師**,我透過收入與支出的透鏡來看世 界。我們今天可以精確為明天做規劃。我的職 業也教會我數字——那些收入與支出——有時 可以述說出很棒的故事。

其中一個故事便是扶輪基金會:它帶給世 界的——從最初 26.5 美元的有限捐款出發—— 稱得上精彩非凡。

1918年,這筆錢——當年在密蘇里州堪薩 斯市舉辦的扶輪年會的剩餘款——在1916-17 年度國際扶輪社長阿奇,柯藍夫 (Arch Klumph) 的建議下,成為資助在世界行善的資金。這筆 資金在1947年前都成長緩慢,直到扶輪創始人 保羅,哈里斯辭世,捐款大量湧入向他致敬。 那一年,扶輪基金會支持了18 位學生的獎學金 ——乃是未來豐功偉業的第一個徵兆。

後來,基金會擴張,提供團體研究交換等計畫及人道獎助金,影響世界各地社員及社區的生命。1979年,一筆大型獎助金協助讓菲律賓 630 萬名兒童服用小兒麻痺疫苗,促成了根除小兒麻痺等疾病計畫在 1985年成立。

扶輪根除小兒麻痺的工作——讓野生株小 兒麻痺的病例數從 1988 年每日估計 1,000 例減 少到 2021 年全年 6年——乃是非政府組織有史 以來進行過目標數一數二弘遠的人道計畫。光 是這個成功故事便顯示出扶輪及其基金會的重 要性及廣泛的影響。

或許更令人驚嘆的是根除小兒麻痺僅是基 金會工作的一部分。

今天扶輪基金會已經成長為一個數百萬美 元的慈善機構。我們健全的資金模式給予地區 彈性可選擇他們想要支持扶輪的哪些方面—— 根除小兒麻痺、獎學金、地區獎助金、全球獎 助金等等。今天的基金會透過災害救助、預防 疾病、和平教育等領域影響全世界。

扶輪的每個人都是這個偉大傳承的一部 分;讓它繼續維持是你我的責任。今年,保管 委員設定的捐款目標是4億3,000萬美元。我 知道這個期望很高,可是我也知道我們社員可 能成就的有多少。

要達成此目標,我們將如同以往一起合 作,每社每人都盡一己所能慷慨解囊。如此一 來,我們便可確保我們達到我們弘遠但可行的 目標,讓我們的基金會更上一層樓。

## 萊斯禮 IAN H.S. RISELEY

扶輪基金保管委員會主委

插圖: Viktor Miller Gausa



## Our giving adds up

As an accountant, I look at the world through the lens of inputs and outputs. We can plan with precision today for success tomorrow. My profession also taught me that numbers - those inputs and outputs - can sometimes tell great stories.

One of those stories is The Rotary Foundation: What it has given the world, starting from a modest input of \$26.50, is nothing short of remarkable.

In 1918, that amount — the surplus from that year's Rotary Convention in Kansas City, Missouri — was applied, at the sugestion of 1916-17 Rotary President Arch Klumph, to a fund with the purpose of doing good in the world. The fund grew modestly until 1947, when Rotary founder Paul Harris died and donations poured in as a tribute to him. That year, the Foundation supported scholarships for 18 students — the first indication of the greatness to come.

Later the Foundation expanded, providing programs, such as Group Study Exchange, and humanitarian grants, which impacted the lives of members and communities around the world. In 1979, a major grant helped immunize 6.3 million children in the Philippines against polio, which led to the establishment of PolioPlus in 1985.

Rotary's work with polio eradication - helping reduce wild polio from an estimated 1,000 cases daily in 1988 to just six total cases in 2021 -

has been one of the most ambitious humanitarian projects ever undertaken by a nongovernmental body. That success story alone shows the significance and widespread impact of Rotary and its Foundation.

Perhaps what is even more remarkable is that polio eradication is but one part of the Foundation's efforts.

Today, the Foundation has grown into a multimillion-dollar charity. Our robust funding model allows districts the flexibility to choose which Rotary aspects they would like to support – polio eradication, scholarships, district grants, global grants, and more. Today's Foundation impacts the world through disaster relief, disease prevention, peace education, and other areas.

Everyone in Rotary is part of this great legacy; it is our responsibility to keep it going. This year, the trustees have set the goal of raising \$430 million. I know the expectations are high. But I also know just how much our members can achieve.

To get there, we will work together as we always do, with each club and individual giving what they can. In this way, we will ensure that we meet our ambitious but achievable goal and move our Foundation forward.

> IAN H.S. RISELEY Foundation trustee chair

Illustration by Viktor Miller Gausa